الأمم المتحدة

A S

Distr.
GENERAL

A/43/333
S/19833
26 April 1988
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة
مجلس الأمن

الجمعية العامة
الدورة الثالثة والاربعون
البند ٣٣ من القائمة الأولية*
الحالة في كمبوتشيا

مجلس الامن
السنة الثالثة والاربعون

رسالة مؤرخة في ٢٦ نيسان/ابريل ١٩٨٨ ، موجهة الى الامين العام من القائم بالاعمال بالنيابة في البعثة الدائمة لكمبوتشيا الديمقراطية لدى الامم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه لعلمكم الرفض الصادر في ٢٣ نيسان/ابريل ١٩٨٨ عن وزارة خارجية الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية لادعاء نائب وزير الخارجية الفييتنامي تران كوانغ كو .

وأكون ممتنًّا جدا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة والنص المرفق بوصفهما من الوثائق الرسمية للجمعية العامة تحت البند ٣٣ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الامن .

(التوقيع) سيسوواث سيريراث
السفير
القائم بالاعمال بالنيابة

* A/43/50 .

مرفق

رفض مؤرخ في ٢٣ نيسان/ابريل ١٩٨٨ صادر عن وزارة خارجية الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية لادعاء نائب وزير الخارجية الفييتنامي

١ - في ٢٣ نيسان/ابريل ١٩٨٨ ، أوجز نائب وزير الخارجية الفييتنامي تران كوانغ كو في كوالالمبور عاصمة ماليزيا ما يسمى بخطة من ثلاث مراحل لحل مشكلة كمبوتشيا على النحو التالي :

(أولا) - محادثات غير رسمية بين النظام العميل لفييت نام في بنوم بنه والمقاومة الكمبوتشية الثلاثية .

(ثانيا) - تنضم الى المحادثات في وقت لاحق البلدان المعنية الأخرى ، بما في ذلك فييت نام ، وبلدان أخرى في جنوب شرق آسيا .

(ثالثا) - عقد مؤتمر دولي بشأن مشكلة كمبوتشيا تستضيفه الهند .

ترفض وزارة خارجية الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية رفضا تاما إدعاء تران كوانغ كو المذكور أعلاه . ذلك أن هذا الاقتراح وكذلك المقترحات الأخرى التي كررتها فييت نام خلال السنوات العديدة الماضية تهدف دائما الى :

أولا ، التعامي عن أنها كانت هي المعتدية في كمبوتشيا ورفضها إجراء مفاوضات مباشرة مع الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية لحل مشكلة كمبوتشيا .

ثانيا ، تضليل المجتمع العالمي .

ثالثا ، ضمان استمرار احتلال فييت نام لكمبوتشيا وفقا لاستراتيجيتها المتمثلة في "اتحاد الهند الصينية" . وعلاوة على ذلك ، فإن استراتيجية فييت نام الإقليمية تتماشى مع استراتيجية الاتحاد السوفياتي العالمية في جنوب شرق آسيا وفي منطقة المحيط الهادئ من آسيا .

٢ - وتود وزارة خارجية الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية أن تشير الى أن فييت نام كانت هي المعتدية في كمبوتشيا وهي المسؤولة عن مشكلة كمبوشيا . ولذلك فعلى فييت نام أن تجري مفاوضات مباشرة مع الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية على أن يكون صاحب السمو الملكي الأمير نورودوم سيهانوك هو رئيس جمهورية كمبوتشيا الديمقراطية . وبهذه الطريقة فقط يمكن حل مشكلة كمبوتشيا كما فعلت سلطات هانوي في التفاوض سواء مع فرنسا خلال حرب ١٩٤٦-١٩٥٤ بين فييت نام وفرنسا أو مع الولايات المتحدة الأمريكية أثناء حرب ١٩٦٠-١٩٧٣ بين فييت نام والولايات المتحدة .

وإن المجتمع العالمي يعي بالفعل المناورات الفييتنامية الماضية والحالية . أما الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية ، التي تخوض من جهتها كفاح التحرير الوطني منذ عشر سنوات تقريبا ضد المعتدين الفييتناميين ، فقد أشارت بوضوح مرارا وتكرارا الى أنه لا سبيل الى حل مشكلة كمبوتشيا إلا بإجراء مفاوضات مباشرة بين المعتدين الفييتناميين والحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية على أن يكون صاحب السمو الملكي الأمير نورودوم سيهانوك رئيس جمهورية كمبوتشيا الديمقراطية . وإن المجتمع العالمي يعلم أيضا موقف الحكومة الائتلافية هذا في جمهورية كمبوتشيا .

وتود وزارة خارجية الحكومة الائتلافية بجمهورية كمبوتشيا أن تناشد المجتمع العالمي الاستمرار في ممارسة ضغوط أكبر على فييت نام في الميادين السياسية والدبلوماسية والاقتصادية لإجبارها على قبول حل المشكلة الكمبوتشية عن طريق إجراء مفاوضات مباشرة مع الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية مع وجود صاحب السمو الملكي الأمير نورودوم سيهانوك رئيسا لجمهورية كمبوتشيا ليتسنى تأمين انسحاب جميع قوات العدوان الفييتنامية من كمبوتشيا ولتمكين شعب كمبوتشيا من ممارسة حقه في تقرير المصير . عندها فقط يمكن أن يستتب السلم في كمبوتشيا وفي فييت نام وكذلك في جنوب شرق آسيا ومنطقة المحيط الهادئ من آسيا .

٢٣ نيسان/ابريل ١٩٨٨

(التوقيع) :

كيو سامبان

نائب رئيس كمبوتشيا الديمقراطية

المسؤول عن شؤون الخارجية

- - - - -